

Vă rugăm să citiți cu atenție acest
manual înainte de utilizare!

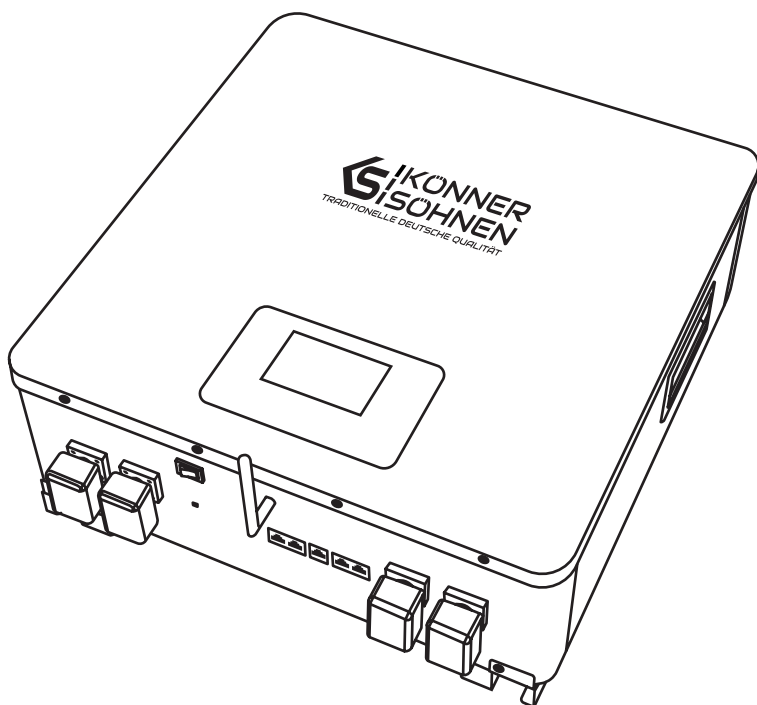
Manual
de utilizare



Baterie cu litiu

KS LB 24-100

KS LB 48-100





Mulțumim că ați ales produsele **Könner & Söhnen**®. Acest manual conține o scurtă descriere a instrucțiunilor de siguranță, instalare și utilizare. Puteți găsi mai multe informații pe site-ul importatorului oficial, în secțiunea asistență: **konner-sohnen.ro/pages/instructions**

De asemenea, puteți accesa secțiunea de asistență și descărca manualul scanând codul QR sau de pe site-ul importatorului oficial **Könner & Söhnen**® la **www.konner-sohnen.ro**



Veillez lire attentivement ce manuel avant utilisation!

Producătorul produselor **Könner & Söhnen**® își rezervă dreptul de a aduce modificări care pot să nu fie reflectate în acest manual, și anume:

- Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări în designul, configurația și structura produsului.
- Imaginile și schemele din acest manual sunt oferite doar cu titlu informativ și pot diferi de componentele reale și de inscripțiile de pe produse.

Datele de contact pe care le puteți utiliza în caz de probleme se găsesc la sfârșitul acestui manual. Toate informațiile conținute în acest manual de utilizare sunt valabile la momentul publicării. Lista actuală a centrelor de service este disponibilă pe site-ul importatorului oficial: **www.konner-sohnen.ro**



ATENȚIE – PERICOL!



Nerespectarea recomandărilor marcate cu acest simbol poate duce la răni grave sau la moartea operatorului sau a terților.



IMPORTANT !



Informații utile în timpul utilizării mașinii.

AVERTISMENTE ȘI PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ

1

PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ

- Înainte de instalarea sau utilizarea bateriei, este esențial să citiți cu atenție manualul de utilizare. Nerespectarea acestei cerințe sau a oricărei instrucțiuni ori avertisment din acest document poate duce la șoc electric, vătămări grave sau deces ori poate deteriora bateria, făcând-o potențial inutilizabilă.
- Dacă bateria este depozitată pentru o perioadă lungă, aceasta trebuie încărcată la fiecare șase luni, iar SOC (state of charge) nu trebuie să fie mai mic de 30%.
- Bateria trebuie încărcată în termen de 12 ore după o descărcare totală.
- Nu instalați produsul în exterior sau în afara intervalului de temperatură ori umiditate de funcționare indicat în manual.
- Nu expuneți cablul în exterior.
- Nu conectați invers borna de alimentare.
- Toate bornele bateriei trebuie deconectate înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere.
- Vă rugăm să contactați furnizorul în termen de 24 de ore dacă apare ceva anormal.
- Nu utilizați detergent pentru a curăța bateria.
- Nu expuneți bateriile la substanțe chimice inflamabile sau agresive ori la vapori ai acestora.
- Nu vopsiți nicio parte a bateriei, inclusiv componentele interne sau externe.
- Nu conectați bateria direct la cablajul solar PV.
- Nu introduceți obiecte străine în nicio parte a bateriei.



Li-ion



ÎNAINTE DE CONECTAREA BATERIEI:

- a). După despachetare, verificați produsul și lista de ambalare. Dacă produsul este deteriorat sau lipsesc piese, contactați distribuitorul local.
- b). Înainte de instalare, opriți alimentarea din rețea și asigurați-vă că bateria este în poziția oprit.
- c). Asigurați cablarea corectă: nu inversați cablurile pozitive și negative și verificați să nu existe scurtcircuit cu dispozitive externe.
- d). Este interzisă conectarea bateriei direct la alimentarea AC.
- e). BMS-ul (Battery Management System) integrat în baterie este proiectat pentru o singură tensiune de baterie. Nu conectați bateria în serie.
- f). Asigurați-vă că parametrii electrici ai sistemului de baterii sunt compatibili cu echipamentul asociat.
- g). Țineți bateria departe de apă și foc.

ÎNAINTE DE UTILIZAREA BATERIEI:

- a). Dacă trebuie să mutați sau să reparați sistemul de baterii, opriți alimentarea și opriți complet bateria.
- b). Este interzisă conectarea bateriei cu baterii de tipuri diferite.
- c). Este interzisă conectarea bateriei la un invertor defect sau incompatibil.
- d). Este interzisă demontarea bateriei (eticheta QC se desprinde sau se deteriorează).
- e). Nu deschideți, reparați sau demontați bateria decât prin tehnicienii calificați ai vânzătorului dumneavoastră sau autorizați de acesta. Nu suntem responsabili pentru consecințele sau responsabilitățile rezultate din încălcarea procedurilor de siguranță sau din nerespectarea standardelor de siguranță privind proiectarea, producția și echipamentele.

INTRODUCERE

2

Bateria comutată cu litiu fier fosfat este un nou produs de stocare a energiei, care poate furniza o sursă de alimentare fiabilă pentru diverse echipamente și sisteme.

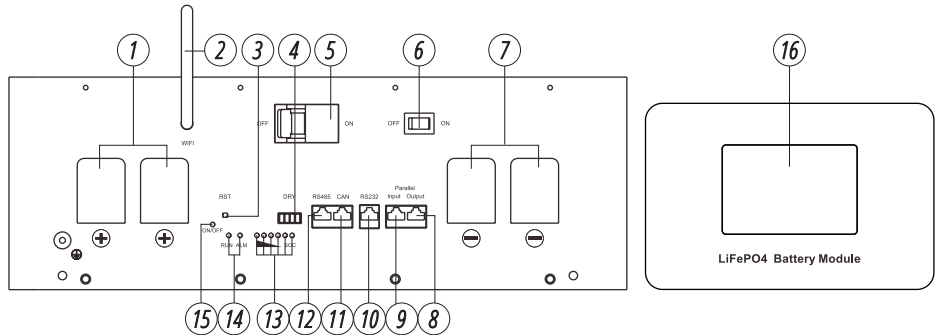
Bateria comutată cu litiu fier fosfat are un BMS integrat (Battery Management System), care poate gestiona și monitoriza tensiunea bateriei, curentul, temperatura și alte informații.

PUNCTE FORTE

- Durată mare de viață în cicluri
- Durată de exploatare mai lungă
- Protecție integrată a circuitului
- Rată redusă de auto-descărcare
- Reîncărcare rapidă
- Suportă funcționarea în paralel

PREZENTARE GENERALĂ PRINCIPALĂ

3



- | | | |
|---------------------------|--|------------------------|
| 1. BAT + | 7. BAT – | 13. Indicator SOC |
| 2. Antenă Wi-Fi/Bluetooth | 8. Port de ieșire pentru conectare în paralel | 14. Indicator de stare |
| 3. Port RST | 9. Port de intrare pentru conectare în paralel | 15. Comutator ON/OFF |
| 4. Port DRY | 10. Port de comunicare RS232 | 16. Ecran LCD |
| 5. Întrerupător DC | 11. Port de comunicare CAN | |
| 6. Comutator de pornire | 12. Port de comunicare RS485 | |

DESCRIERE SCURTĂ A PIESELOR DE IDENTIFICARE (DESCRIERE DETALIATĂ ÎN SETĂRI ȘI DESCRIERI)

1. BAT + : borna pozitivă a bateriei.
2. Antenă Wi-Fi/Bluetooth.
3. Port RST: când BMS este inactiv, apăsați butonul (3–6 secunde) și eliberați-l. Placa de protecție va fi activată, iar indicatorul LED se va aprinde timp de 0,5 secunde pe „RUN”.
Când BMS este activ, apăsați butonul (3–6 secunde) și eliberați-l. Placa de protecție va fi dezactivată, iar indicatorul LED se va aprinde timp de 0,5 secunde pe indicatorul de putere minimă.
Când BMS este activ, apăsați butonul (6–10 secunde) și eliberați-l. Placa de protecție va fi resetată, iar toate LED-urile se vor aprinde timp de 1,5 secunde.
4. Port DRY.
5. Întrerupător DC.
6. Comutator de pornire.
7. BAT – : borna negativă a bateriei.
8. Port de ieșire pentru conectare în paralel.
9. Port de intrare pentru conectare în paralel.
10. Port de comunicare RS232 : conexiune RS-232 la computer, permițând producătorului sau unui tehnician profesionist să efectueze configurarea.
11. Port de comunicare CAN.
12. Port de comunicare RS485.
13. Indicator SOC : șase LED-uri verzi indică starea actuală de încărcare a bateriei.
14. Indicator de stare.
15. Indicator ON/OFF.
16. Ecran LCD : afișează parametrii și informațiile de stare ale bateriei.

**IMPORTANT!**

Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări și/sau îmbunătățiri ale designului, componentelor și caracteristicilor tehnice fără notificare prealabilă și fără obligații. Imaginile din acest manual sunt schematic și pot să nu corespundă parametrilor produsului original.

CONȚINUTUL PACHETULUI

- Baterie litiu fier fosfat
- Pachet baterie unic:
 - 2 × cablu de comunicație
 - 4 × terminal deschis
 - 1 × suport de montare pentru instalare și extensie
- Manual de instrucțiuni

UNELTE NECESARE PENTRU INSTALARE

Unelte necesare pentru instalare (unelte și consumabilele nu sunt furnizate):

- Clește tăietor pentru cabluri
- Clește de sertizare modular
- Șurubelniță

Model	KS LB 24-100	KS LB 48-100
Tensiune nominală	25,6V	51,2V
Tensiune de descărcare	21,6 – 29,2V	43,2 – 58,4V
Tensiune de încărcare	29,2V	58,4V
Capacitate/Energie	100Ah/2560Wh	100Ah/5120Wh
Încărcare recomandată	50A (0,5C)	
Curent maxim de încărcare	100A (1C)	
Curent recomandat de descărcare	50A (0,5C)	
Curent maxim de descărcare	100A (1C)	
Comunicare	RS485/RS232/CAN	
Adâncime de descărcare	95%	
Temperatură de funcționare	0 °C până la 45 °C încărcare / -10 °C până la 45 °C descărcare	
Temperatură de depozitare	0 °C până la 35 °C	
Grad de protecție IP	IP21	
Umiditate	5 à 95% (RH)	
Altitudine	< 4000 m	
Dimensiuni (LxWxH)	557×547×227 mm	700×569×327 mm
Greutate netă	27 kg	45 kg

PARAMETRI ȘI DESCRIERI

5

SETĂRI PROTOCOL DE COMUNICAȚIE BMS

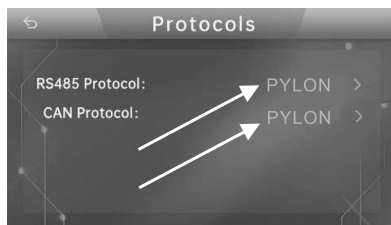
Selectați „Protocols” pe pagina principală a ecranului de afișare.

Selectați protocolul de comunicație RS485 corespunzător în directorul „RS485 protocol”.

Selectați protocolul de comunicație CAN corespunzător în directorul „CAN protocol”.



Selectați „Protocols” pe pagina principală a ecranului de afișare.



Selectați protocolul de comunicare RS485 sau CAN.



Selectați protocolul de comunicare RS485 corespunzător.



Selectați protocolul de comunicare CAN corespunzător.

TABEL DE COMPARAȚIE A CODURILOR DE PROTOCOL

CAN		485	
1	Pylontech	101	Pylontech
2	Growatt	102	Growatt
3	VICTRON	103	Voltronic
4	Schneider	104	Schneider
5	LUXPOWER	105	LUXPOWER(V03)
6	SORETEC	106	SRNE
7	SMA	107	MUST(MSL-485)
8	Goodwe	108	Phocos(RTU)
9	Studer	109	MUST
10	Sofar	110	DEF
11	MUST- PV CAN		
12	Solis		
13	Senergy		
14	TBB		
15	MEGAREVO		
16	Afore		
17	MUST		
18	DEF		

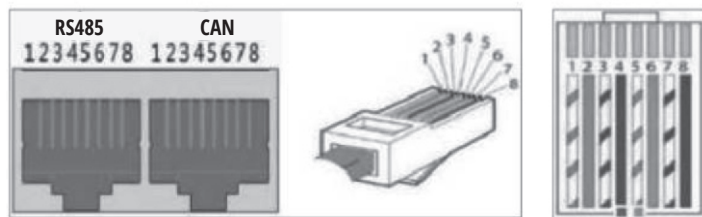


DESCRIEREA IEȘIRII CONTACTULUI USCAT:

1. Contact uscat 1 – PIN 1 la PIN 2: normal deschis, închis când bateria este descărcată.
2. Contact uscat 2 – PIN 3 la PIN 4: normal deschis, închis în timpul protecției la defect.

1 2 3 4

RS485 ȘI CAN: PENTRU UN INVERTOR ȘI O BATERIE SECUNDARĂ:



Definiția portului de comunicație:

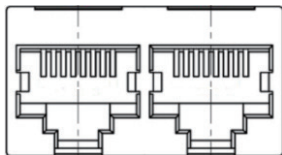
Port	Definiție	
RS485 Definiția portului de comunicație	PIN 1	RS485-B
	PIN 2	RS485-A
	PIN 3	GND
	PIN 4	NC (gol)
	PIN 5	NC (gol)
	PIN 6	GND
	PIN 7	RS485-A
	PIN 8	RS485-B

Port	Definiție	
CAN Definiția portului de comunicație	PIN 1	NC (gol)
	PIN 2	GND
	PIN 3	NC (gol)
	PIN 4	CANH
	PIN 5	CANL
	PIN 6	NC (gol)
	PIN 7	NC (gol)
	PIN 8	NC (gol)

FUNCȚIA PARALELĂ A PACHETULUI DE BATERII:

a). Utilizați un cablu de comunicație paralelă pentru a conecta interfața de ieșire paralelă a unității principale la interfața primei unități secundare, apoi conectați interfața de ieșire paralelă a primei unități secundare la interfața de intrare paralelă a celei de-a doua unități secundare. Conectați în ordine conform metodei de mai sus.

b). În modul paralel, numai pachetul de baterii principal comunică cu computerul PC pentru monitorizare la distanță, încărcarea datelor, afișarea stării și orice alte informații ale tuturor pachetelor de baterii.

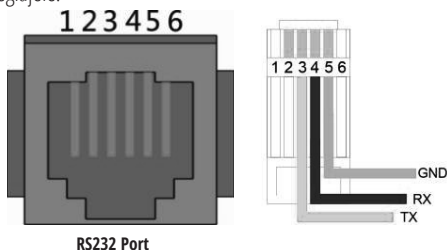


Port paralel

Ieșire paralelă RJ45		Intrare paralelă RJ45	
Pin	Clarificare	Pin	Clarificare
1, 8	RS485-B	9, 16	RS485-B
2, 7	RS485-A	10, 15	RS485-A
3, 6	GND	11, 14	GND
4	GND	13	UP_IN
5	DN_OP+	12	GND

RS232 (REGLARE)

Conexiune RS232 cu computerul principal care permite producătorului sau unui inginer profesionist să efectueze reglajele.



RS232 Port

Port	Clarificare
PIN 1	NC (gol)
PIN 2	NC (gol)
PIN 3	TX: BMS transmite date (PC-ul primește date)
PIN 4	RX: BMS primește date (PC-ul transmite date)
PIN 5	GND
PIN 6	NC (gol)

INDICATORI LED

Condiție	RUN	ALR	1	2	3	4	5	6
OFF	–	–	–	–	–	–	–	–
ON	Verde	Roșu	Verde	Verde	Verde	Verde	Verde	Verde
NORMAL	Verde	–	–	–	–	–	–	–
ÎNCĂRCARE	Verde	–	afișează soc					
DESCĂRCARE	Verde	–	afișează soc					
Alarmă	ALM „Red” Celelalte LED-uri sunt identice cu cele de mai sus.							
Defecțiune de sistem sau protecție	–	Roșu	–	–	–	–	–	–
Verde/Roșu	ON							
Verde	clipire, on: 0.3 s; off: 3.7 s							
Verde/Roșu	clipire, on: 0.5 s; off: 1.5 s							

FUNCȚII DE BAZĂ ALE BMS**Gestionare și monitorizare**

- Echilibrarea celulelor
- Model inteligent de încărcare
- Limitarea curentului de încărcare/descărcare
- Calculul retenției capacității
- Monitorizare administrator
- Înregistrarea operațiunilor
- Inversarea cablului de alimentare
- Pornire lină a invertorului

Protecție și alarmă

- Sfârșit de încărcare/descărcare
- Supratensiune la încărcare
- Subtensiune la descărcare
- Supracurent la încărcare/descărcare
- Temperatură ridicată/scăzută (celulă/BMS)
- Scurtcircuit

CONFIGURARE WI-FI

Prin intermediul instrumentului BMS TOOL, puteți vizualiza în timp real diverse informații despre baterie, inclusiv capacitatea bateriei, temperatura celulelor, curentul, tensiunea și multe altele. La prima utilizare, vă rugăm să instalați BMS TOOL pe telefonul dumneavoastră. După instalarea aplicației, urmați pașii de mai jos pentru a vă conecta la dispozitivul bateriei.

1. Deschideți BMS TOOL (fig. 1).
2. Selectați remote control (fig. 2).
3. Scanați codul QR de pe carcasa bateriei pentru a conecta dispozitivul (fig. 3).

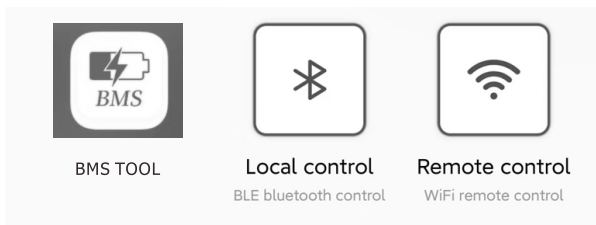


Fig. 1



Fig. 2

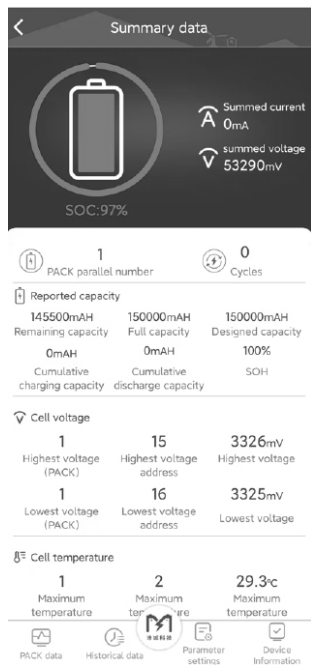
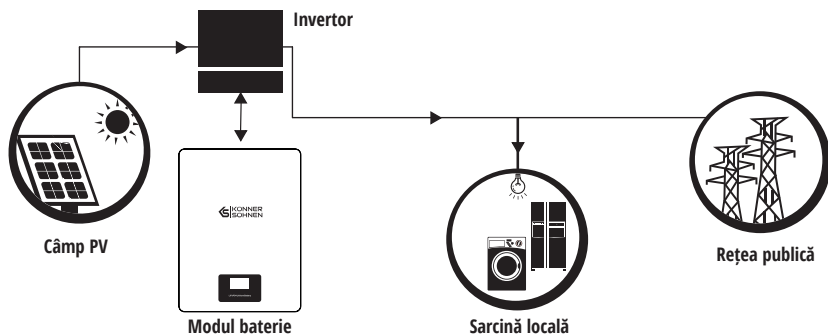


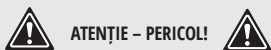
Fig. 3

GHID PENTRU MANIPULAREA SIGURĂ A BATERIILOR CU LITIU

6

SCHEMA DE PRINCIPIU A SOLUȚIEI





ATENȚIE – PERICOL!

PERICOL SCĂZUTĂ ÎN INTERIOR
PERICOL ARC ELECTRIC ȘI RISC DE ȘOC



- Nu deconectați și nu demontați produsul de către personal neprofesionist.
- Nu scăpați, nu deformați, nu loviți, nu tăiați și nu perforați cu un obiect ascuțit.
- Nu amplasați într-un loc accesibil copiilor sau animalelor.
- Nu amplasați lângă o flăcără deschisă sau materiale inflamabile.
- Nu acoperiți și nu înveliți carcasa produsului.
- Nu vă așezați și nu puneți obiecte grele pe baterie.
- Nu atingeți lichidul care se scurge.
- Evitați expunerea directă la soare.
- Evitați umezeala sau lichidele.
- Clasa de protecție la pătrundere (IP) a produsului este IP20.
- Asigurați-vă că conexiunea de împământare este realizată corect înainte de punerea în funcțiune.
- Urmați manualul produsului pentru realizarea conexiunilor de cablare.
- În caz de scurgere, incendiu, umezeală sau deteriorare, opriți întrerupătorul pe partea DC și îndepărtați-vă de baterie.
- Contactați furnizorul în termen de 24 de ore în cazul unei defecțiuni.

UNELTE

1. Clește tăietor pentru cabluri
2. Clește de sertizare modular
3. Șurubelniță



NOTA

Utilizați uneltele izolate corespunzător pentru a preveni șocurile electrice accidentale sau scurtcircuiturile. Dacă uneltele izolate nu sunt disponibile, acoperiți toate suprafețele metalice expuse ale uneltelor disponibile, cu excepția vârfurilor acestora, cu bandă izolatoare.

ECHIPAMENT DE PROTECȚIE

Se recomandă purtarea echipamentului de protecție, a mănușilor izolante, a ochelarilor de protecție și a încălțămintei de protecție atunci când manipulați pachetul de baterii.

1. Mănuși izolante
2. Ochelari de protecție
3. Încălțămintă de protecție



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

7

CONȚINUTUL PACHETULUI:

Despachetați și verificați lista de ambalare.

1. Ambalajul modului baterie

- a). Pachet baterie unic:
2 × cablu de comunicație
4 × terminal deschis
1 × suport de montare pentru instalare și șuruburi de extensie
1 × manual de instrucțiuni
- b). Poate fi personalizat conform cerințelor:

- 1 × cablu de baterie
- 1 × cablu de comunicație
- 1 × cablu paralel

2. Pentru conectarea sistemului de baterii la inverteor:

- 2 × cabluri lungi de alimentare
- 1 × cablu de comunicație pentru fiecare sistem de stocare a energiei



LOCUL DE INSTALARE

Asigurați-vă că locul de instalare îndeplinește următoarele condiții:

1. Zona este complet impermeabilă.
2. Podeaua este plană și nivelată.
3. Nu există materiale inflamabile sau explozive.
4. Temperatura ambientală este cuprinsă între 0 °C și 45 °C.
5. Temperatura și umiditatea sunt menținute la un nivel constant.
6. Există un nivel minim de praf și murdărie în zonă.
7. Distanța față de sursa de căldură este mai mare de 2 metri.
8. Distanța față de ieșirea de aer a inverterului este mai mare de 0,5 metri.
9. Zona de instalare trebuie să evite expunerea directă la soare.
10. Modulul de baterie nu necesită ventilație obligatorie, însă evitați instalarea în spații închise. Funcționarea trebuie să evite salinitatea ridicată, umiditatea sau temperaturile ridicate.



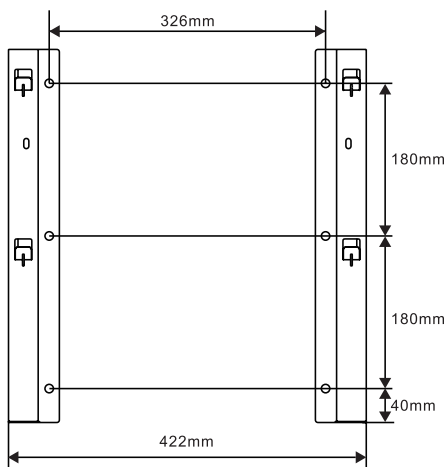
ATENȚIE - PERICOL!



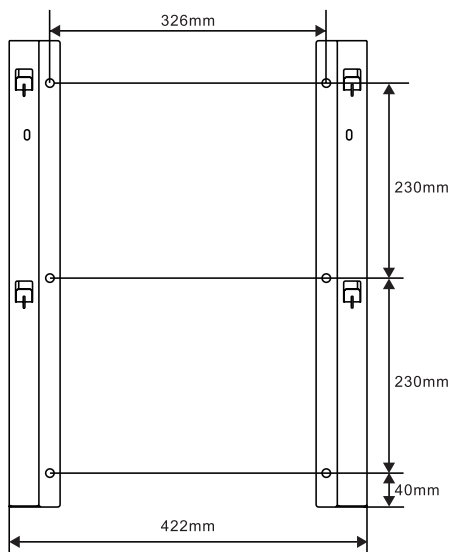
Dacă temperatura ambientală este în afara intervalului de funcționare, modulul de baterie va înceta să funcționeze pentru a se proteja. Intervalul optim de temperatură pentru modulul de baterie este între 15 °C și 35 °C. Expunerea frecventă la temperaturi extreme poate reduce performanța și durata de viață a modulului de baterie.

INSTALAREA SUPORTULUI DE MONTARE

Instalați suportul de montare al bateriei conform dimensiunilor indicate în desen.



Desen dimensional al suportului universal pentru alte modele



Desen dimensional al suportului dedicat pentru KS LB 48-100

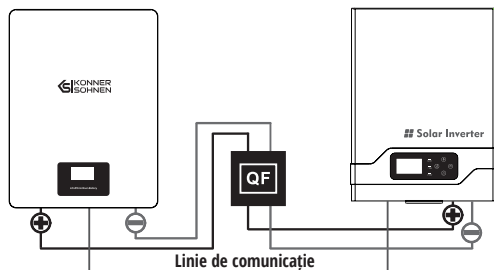
INSTALAREA PACHETULUI DE BATERII

1. Conectați cablurile între modulele de baterii.
2. Conectați cablurile la inverter.



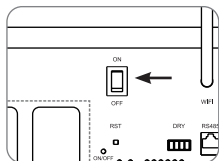
ATENȚIE – PERICOL!

1. Este necesar un întrerupător adecvat între sistemul de baterii și inverter.
2. Instalarea completă și funcționarea sistemului trebuie să respecte standardele electrice locale.



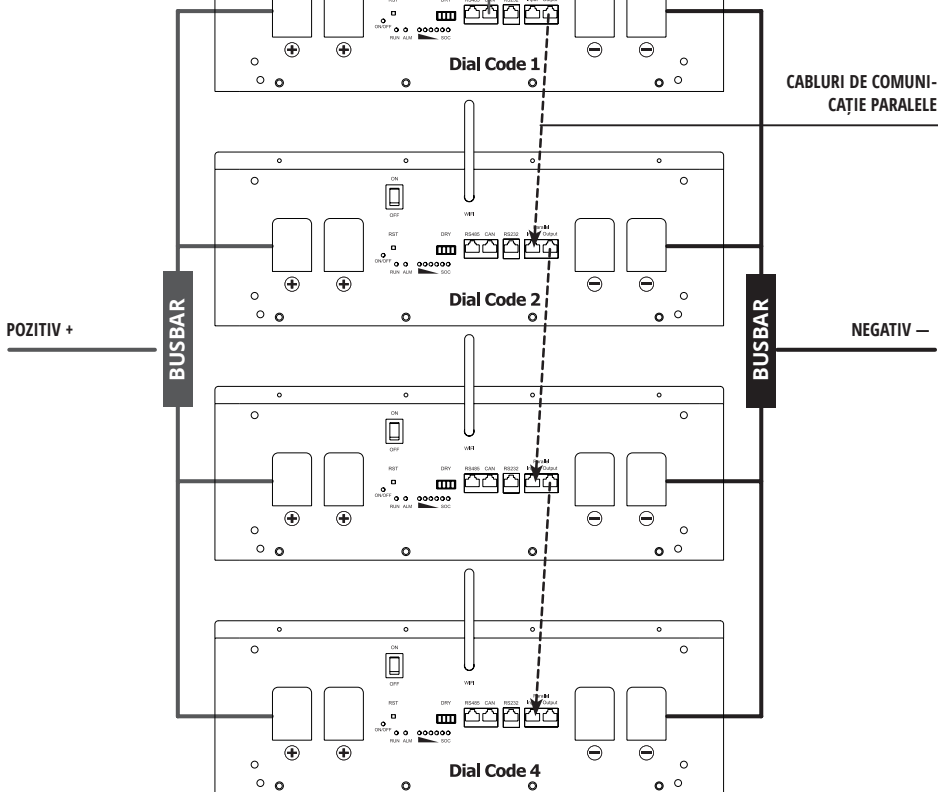
PORNIRE:

Verificați din nou toate cablurile de alimentare și de comunicație.



1. Porniți toate modulele de baterii.
2. Cel cu „Linkport 1” gol este modulul principal de baterie; celelalte sunt secundare (1) configurație de baterie principală cu maximum 15 baterii secundare;
3. Activați întrerupătorul roșu de pe bateria principală pentru a porni alimentarea; toate LED-urile bateriilor se vor aprinde unul câte unul începând de la bateria principală.

COMUNICAȚIE CAN





NOTA



- După pornirea modului de baterie, funcția de pornire lină se activează și durează 3 secunde. După pornirea lină, bateria este pregătită pentru ieșire de mare putere.
- În timpul extinderii capacității sau al înlocuirii, atunci când modulele paralele au SOC/tensiuni diferite, mențineți sistemul în stare de repaus timp de ≥ 15 minute sau până când LED-urile SOC se aprind (= diferență de 1 LED) înainte de funcționarea normală.

OPRIRE

1. Opriți sursa externă de alimentare.
2. Activați întrerupătorul de pe bateria principală; toate bateriile vor fi oprite.
3. Opriți întrerupătorul de alimentare.

MOD MULTI-GRUP

Conectați mai întâi cablul de alimentare:

1. Fiecare pereche de cabluri suportă un curent constant maxim de 100 A. Conectați un număr corespunzător de perechi de cabluri în funcție de calculul curentului sistemului.
2. Este necesar un întrerupător de protecție adecvat între sistemul de baterii și inverter.
3. Asigurați-vă că toate comutatoarele DIP ale bateriilor principale sunt ROXX, apoi porniți bateriile. „R”: reprezintă rata de transmisie RS485, care trebuie să fie aceeași pentru toate bateriile principale.
4. După ce toate bateriile sunt în funcțiune, alarma bateriei principale din grup va suna de 3 ori. Aceasta indică faptul că toate grupurile sunt online.

SITUAȚII DE URGENȚĂ

8

BATERII CARE PREZINTĂ SCURGERI

Dacă pachetul de baterii prezintă scurgeri de electrolit, evitați contactul cu lichidul sau gazul scurs. În caz de expunere la substanța scursă, efectuați imediat următoarele acțiuni:

- a. Inhalare: evacuați zona contaminată și solicitați asistență medicală.
- b. Contact cu ochii: clătiți ochii cu apă curentă timp de 15 minute și solicitați asistență medicală.
- c. Contact cu pielea: spălați bine zona afectată cu apă și săpun și solicitați asistență medicală.
- d. Ingestie: provocați vărsături și solicitați asistență medicală.

BATERII UDE

Dacă pachetul de baterii este ud sau scufundat în apă, împiedicați accesul persoanelor la acesta, apoi contactați un dealer autorizat pentru asistență tehnică. Opriți toate întrerupătoarele de alimentare ale inverterului.

BATERII DETERIORATE

Bateriile deteriorate sunt periculoase și trebuie manipulate cu cea mai mare atenție. Acestea nu trebuie utilizate și pot reprezenta un pericol pentru persoane sau bunuri. Dacă pachetul de baterii pare deteriorat, ambalați-l în ambalajul original și returnați-l unui dealer autorizat.



ATENȚIE – PERICOL!



Bateriile deteriorate pot prezenta scurgeri de electrolit sau pot produce gaze inflamabile.

Întreținere în timpul utilizării și depozitării:

1. CÂND BATERIA ESTE ÎN UTILIZARE:

Celulele LiFePO4 pot deveni dezechilibrate în timpul încărcării și descărcării. Sistemul de echilibrare integrat în BMS funcționează doar în intervalul superior al tensiunii celulelor. Încărcați complet bateria cel puțin o dată la fiecare 3 luni pentru a echilibra celulele bateriei și pentru a corecta valoarea SOC afixată.

2. CÂND BATERIA ESTE ÎN DEPOZITARE:

Celulele LiFePO4 au o rată scăzută de auto-descărcare, însă acest aspect trebuie de asemenea luat în considerare. Pentru depozitare pe termen lung, bateria trebuie încărcată la fiecare șase luni. Încărcați bateria la 50–60 % cel puțin o dată la fiecare 6 luni pentru a preveni scăderea stării de încărcare (SOC) sub 30 % în timpul depozitării.

La punerea în funcțiune a bateriei după depozitare, recomandăm încărcarea completă pentru a reechilibra celulele și pentru a corecta starea de încărcare (SOC).

3. INSTRUCȚIUNI GENERALE:

În fiecare an după instalare, verificați conexiunile electrice, punctele de împământare, cablurile de alimentare și cablurile de comunicație. Asigurați-vă că nicio conexiune nu este slăbită, deteriorată sau corodată. Verificați mediul de instalare pentru prezența prafului, umezelii, insectelor etc.

INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE - GENERAL

10

- Înainte de curățare: asigurați-vă că produsul nu este fierbinte și că nimic nu este conectat la acesta înainte de curățare sau întreținere.
- Curățare: ștergeți suprafața produsului cu o cârpă moale și uscată.
- Nu utilizați substanțe chimice sau materiale de curățare agresive ori abrazive, deoarece acestea pot deteriora sau zgâria suprafața.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate pentru perioade îndelungate.
- Nu depozitați produsul la temperaturi mai mari de 45 °C.

ELIMINARE ECOLOGICĂ

11

INFORMAȚII IMPORTANTE PENTRU ELIMINAREA CORECTĂ A COMPONENTELOR ELECTRICE ȘI MECANICE

La sfârșitul duratei de viață, produsul nu trebuie eliminat ca deșeu urban. Acesta trebuie predat la un centru de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale sau la un distribuitor care oferă acest serviciu. Eliminarea separată a unui aparat electrocasnic ajută la evitarea consecințelor negative asupra mediului și sănătății cauzate de eliminarea necorespunzătoare. De asemenea, permite recuperarea materialelor componente pentru a obține economii semnificative de energie și resurse. Pentru a reaminti necesitatea eliminării separate a aparatelor electrocasnice, produsul este marcat cu simbolul unui coș de gunoi barat.

- Nu aruncați niciodată componentele electrice și mecanice uzate împreună cu deșeurile solide obișnuite, deoarece acestea conțin substanțe toxice.
- Eliminați întotdeauna componentele electrice și mecanice uzate conform reglementărilor comunitare în vigoare privind eliminarea acestora.



Declarație CE de conformitate

Nr. 201

Următoarele produse au fost testate de noi în conformitate cu standardele menționate și au fost găsite conforme cu Directiva Comunității Europene privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) 2014/30/CE.

Producător: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adresă: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Germania
Produs: Baterie cu litiu "Können & Söhnen"
Tip / Model: KS LB 24-100, KS LB 48-100

Prezenta declarație se bazează pe o singură evaluare a produselor menționate mai sus. Aceasta nu implică evaluarea întregii producții și nu permite utilizarea logo-ului laboratorului de testare. Producătorul trebuie să se asigure că toate produsele din producția de serie sunt conforme cu eșantionul de produs detaliat în acest raport. Solicitantul trebuie să păstreze întregul raport tehnic la dispoziția autorităților competente.

Directives CE aplicate: 2014/30/CE Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC)
Directiva 2011/65/UE (RoHS), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva (UE) 2015/863

Standarde aplicate: EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
IEC 62619:2022
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-5:2013
IEC62321-4:2013+AMD1:2017
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-8:2017



Data emiterii:
Locul emiterii:
Director:

2024-07-25
Duesseldorf
Fomin P.

DIMAX

International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

P. Fomin

Noi, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, declarăm prin prezenta că produsul specificat mai sus este conform cu Directivele Parlamentului European și ale Consiliului, în special cu Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) 2014/30/CE din 26 februarie 2014. Marcajul CE de mai sus poate fi aplicat sub responsabilitatea producătorului, după întocmirea Declarației CE de conformitate și respectarea tuturor directivelor europene aplicabile.

CONTACTE

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 5th Floor, 167-169 Great Portland Street, London, W1W 5PF, sales.uk@dimaxgroup.com

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de
www.konner-sohnen.uk

France:

Fabriqu e sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique
DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblée en RPC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.fr

Espafia:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol a DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8,
05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні:
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47,
02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР
www.konner-sohnen.com.ua